

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Αί επιτολαιοι τη Διευθύνσει.

ΓΡΑΦΕΙΑ: 'Αγορά Κύκκου αρθ. 34.

Τιμή εκάστου φύλλου γρ. 2

Υπεύθυνος Ίδιοκτήτης
ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

Η ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ ΕΝ ΚΥΠΡΩ

Κατά την προσωρινήν διακοπήν των εργασιών της 'Αγ. 'Αντιπροσωπείας των τριών 'Ελληνικών 'Ορθόδοξων 'Εκκλησιών Κωνσταντινουπόλεως, 'Ιεροσολύμων και 'Αλεξανδρείας εὐκαιρον νομίζομεν ὅπως διαλύσωμεν τὰ ἐπισωρευθέντα φεῦδῃ περὶ τῆς δράσεως ἐκάστου τῶν σεπτῶν ἀντιπροσώπων καὶ ἀποδώμεν ἐκάστῳ τὸ πρῶτον.

Εἶναι ἀληθές ὅτι πρὶν ἔτι κατελθωσιν οἱ 'Αντιπρόσωποι εἰς Κύπρον, ἀμφότερα τὰ δι' ἐστάμενα μέρη ἦσαν ἡδὴ προδιατεθειμένα ἑκάτερον πρὸς ἑκαστον τούτων δισμενῶν· ἡ εὐμενὴς καθόσον παρεῖχεν ἑκαστος μεζονα ἢ εὐχάριστα πειθύνοντα συμπράξεως ἢ διαφωνίας πρὸς τὰς βλέψεις ἑκατέρου μερὸς.

Ἡ Κιτικὴ μερίς ἀρνούμενη τὴν ὑπαρξίν Συνόδου κανονικῆς καὶ κατέχουσα τρανωτάτας ἀποδείξεις τῆς μεροληπτικῆς τῶν Συνοδικῶν διατάξεως ἐξεκάλει τὸ ζήτημα πρὸς τὰς ἀδελφὰς 'Ελληνικὰς 'Ορθόδοξους 'Εκκλησίας, αἵτινες διὰ τῶν ἀνωτάτων ἐκκλησιαστικῶν ἀρχῶν παρ' αὐταῖς ἀπεφθάνοντο κατὰ τῆς κανονικότητος Συνόδου ἐν Κύπρῳ οὐ μόνον λόγῳ ἀλλὰ καὶ διὰ πράξεων, εἰς ἃς δὲν θὰ προέβαινον ἂν ἀναγνωρίζον ὑφισταμένην ἐν Κύπρῳ ἀνωτάτην διοικήσαν ἀρχὴν ἐκκλησιαστικὴν.

Ἡ διαίτησις τῶν τριῶν Πατριαρχῶν τῷ 1901—2 ἀντὶ τῆς λύσεως περιέπλεξε ἐν μάλῳ τὸ ζήτημα, διότι τὸ Φανάριον ἰδίᾳ διὰ τοῦ 'Ιωακείμ Γ' ἐπάτην σκολιὰν ὁδὸν δὲν ἐκ προθέσεως. Ἡ ὁμολογία τῆς ἀντικανονικότητος τῆς ἐν Κύπρῳ Συνόδου ἦγε λογικώτατα καὶ φρεσὶ κώτατα εἰς τὴν συγκρότησιν συνόδου κανονικῆς διὰ τριῶν πατριαρχικῶν ἐξάρχων πρὸς ἐξέλεξιν τῶν γενομένων ἐνοστάσεων κατὰ τῶν πλειονοψηφισάντων γεν. ἀντιπροσώπων ἢ τὴν ἐνέργειαν ὁμαλυτέρων ἢ μάλῳ ἀνεπηρέαστων ἐκλογῶν.

Ἐπειδὴ ὁμοῦ ἀνίστατο κατὰ τοιαύτης ἀποφάσεως ἡ μεγάλως μειονοψηφούσα Κυρηναϊκὴ μερίς, ἡ δὲ τότε Κυβέρνησις τῆς νήσου ἐξήρτησε τὴν ἀδελφὰν καθόδου τῶν ἐξάρχων ἀπὸ τῆς ὁμοφωνίας τῶν δύο μερῶν, ἡ διαίτησις κατὰ πλειονοψηφίαν τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ τοῦ τῆς Σιωνίτιδος 'Εκκλησίας ἐνόμισεν ὅτι ἐξέυρισκε λύσιν ἀποκλείουσα τοὺς δύο ἀνταγωνισμένους μητροπολίτας καὶ προτείνουσα εἰς ἐκλογὴν τρεῖς ἄλλους ὑποψηφίους.

Ἡ κυρηναϊκὴ μειονοψηφία, οὐδαμῶς οὐδ' ἐλαχίστην ἔχουσα πειθὴν νύχθη νίκης ἐκλογικῆς ἐν τῇ προσώπῳ τοῦ ὑποψηφίου αὐτῆς, βεβαίᾳ δ' οὕσα ὅτι πᾶσα ἐκλογὴ θ' ἀπέβαινε λαμπρῶς ὑπὲρ τοῦ 'Αγ. Κιτίου, ἐδράζετο τῆς διαίτητικῆς ταύτης ἀποφάσεως ὡς ἀπαλπίς ναυαγός, καὶ τὸν ἀποκλεισμένον τοῦ 'Αγ. Κιτίου θεωροῦσα νίκην ὑπερτέραν πάσης ἐκ-

λογικῆς νίκης ἡσπάσθη ὡς δόγμα καὶ προσεκλήθη ψυχῇ τε καὶ σώματι εἰς αὐτήν.

Ἡ Κιτικὴ μερίς εἶδε κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο τὴν πλειονοψηφίαν αὐτῆς ὀγκουμένην καὶ οὐδὲν ἄλλ' ἔχον ὅπως ἀποστῇ τῶν πρώτων ἀποφάσεων αὐτῆς, ἥτοι νὰ ἐμμελῇ πιστῇ φύλαξ τῶν ἱ. κανόνων καὶ τῶν παναρχαίων ἐθῶν καὶ θεσμῶν τῆς Κυπριακῆς 'Εκκλησίας,

αἵτινα τσοῦτον εἶναι σεβαστὰ καὶ ἀναμειβόμενα, ὥστε οὐδεὶς διανοήθη, μετὰ τὴν ἀποδημίαν πρὸς Κύριον τοῦ ἀοιδίμου 'Αρχιεπισκόπου Σωφρονίου, νὰ διαφιλονικίῃ αὐτά. Ἡ αὐτεκαλούμενη αὐτῇ Σύνοδος δὲν ἐδίστασε νὰ συντάξῃ ἐγκύκλιον καὶ νὰ διακηρύξῃ α. τὴν ὡς ἀπορρέουσαν ἀπὸ τῶν παναρχαίων καὶ καθιερωμένων ὑπὸ τῶν αὐτῶν 'Εκκλησιαστικῶν παρ' ἡμῖν καθεστῶτος καὶ ἐπεδίωξε μόνον δι' ὅσον εἶχε καὶ δὲν εἶχε μέσων τὴν καταστρατήγησιν καὶ διαστραφὴν τῶν ἐκλογικῶν ἀποτελεσμάτων. Αἱ περὶ τρίτου προσώπου καὶ περὶ ἐκλογῶν τοῦ ἐνὸς ἐκ τριῶν ἰδεῶν προηλθόντων ἐξωθεν ὡς ὄντως ἐξωτικά, εὐπρόσδεκτα γενόμενα παρὰ τῶν ἀπηλπισμένων συνοδικῶν καὶ τῶν οὖν αὐτοῖς.

Ἀπογνοὺς ὅθεν ὁ ὀρθόδοξος ἐλληνοκὶς λαὸς τῆς νήσου πᾶσαν ἐξωθεν βοήθειαν δικαίαν καὶ εὐκρινῆ ἐπάτην τὴν νομοθετικὴν ὁδὸν καὶ διὰ τῶν ἀντιπροσώπων αὐτοῦ ἐξήρτησε παρὰ τῆς κυβερνήσεως τὴν διὰ νόμου λύσιν τοῦ ἀρχιεπισκοπικοῦ ζητήματος συνάψουσαν πρὸς τε τοὺς ἱ. κανόνες καὶ τὰ ἔθνη καὶ θέσμινα τῆς Κυπριακῆς 'Εκκλησίας. Ἐν οὕτω ἐλπομένην νομοσχέδιον προὐκάλεσεν ἀποδοκιμαστικὴν ὑπόμνησιν τῶν συνοδικῶν, καταζητήσαν ὅλην τὴν ἀδυναμίαν καὶ ἑλλειψίν οὐσιαστικῶν καὶ ἀπὸ τοῦ κανονικοῦ δικαίου ἀπορρέοντων κατ' αὐτοῦ ἐπιχειρημάτων, καὶ μετὰ τοῦτο ἐγένετο παρὰ τοῦ 'Αγ. Κυρηναίου ἡ πρότασις περὶ ἐκκλήσεως πάλιν πρὸς τὰς ἀδελφὰς 'Εκκλησίας πρὸς ἀποστολὴν ἐξάρχων καὶ ἐξέυρεσιν λύσεως καθαρῶς 'Εκκλησιαστικῆς, ἣν ὁμοῦ ἀπεδέξαντο ὁ 'Αγ. Κιτίου καὶ οἱ συμπράττοντες καὶ ὁμόφρονες αὐτῇ. Ἀμφότερα ἔθεν τὰ δι' ἐστάμενα μέρη ἐξήρτησαν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τὴν ἀναστολὴν τῆς νομοθετικῆς πορείας τοῦ σχετικοῦ νομοσχεδίου ἐπιψηφισθέντος ἥδη εἰς ἀ' ἀνάγνωσιν καὶ ἔτυχον αὐτῆς, τηλεγραφικῶς δὲ παρεκλήθησαν αἱ 'Εκκλησίαι αἵτινες ὁμοῦ ἀπεδέξαντο τὴν παράκλησιν.

Ἡ Α. Μακαριότης ὁ Πατριάρχης 'Αλεξανδρείας κύριος Φώτιος, μόνος ἐκ τῶν προσκληθέντων Πατριαρχῶν ἐλευθέρως δυνάμενος νὰ κινήται, ἔσπευσε νὰ κατέλθῃ εἰς Κύπρον ἐν ᾧ ἡ Σιωνίτις 'Εκκλησία ἀπέστειλε τὸν 'Αρχιεπίσκοπον αὐτῆς Μελέτιον Μεταξάκην, κληρικὸν μεγάλῃς ἀξίας καὶ μεγάλου μέλλοντος

ἐπ' ἀγαθῇ τῆς 'Εκκλησίας ἡς τυγχάνει στρατιώτης ἐπίλεκτος, ἡ δὲ Μ. 'Εκκλησία Κωνσταντινουπόλεως τὸν ἀπὸ τοῦ ἡρώικοῦ μαρτυρίου τῆς 'Αγχιάλου διαλαλήθοντα Μητροπολίτην ταύτης κὺρ Βασίλειον.

Ὁ τελευταῖος οὗτος, πάντοτε καραδοκῶν ὀψήλᾳ ἐκκλησιαστ. ἀξιώματα καὶ θηρεῶν τοιαῦτα διὰ παντός θεμιτοῦ καὶ ἀθεμίτου μέσου ἐπίστευσαν, ὡς φαίνεται, εἰς ὅσα ἔρχεν ἀναγνώσει περὶ ἑαυτοῦ ἐν τοῖς δημοσιόγραφικῶς ὄργανοις τοῦ σπειραϊκοῦ κύκλου, αἵτινα μονοτονῶν ἀνεκλήρυτον αὐτὸν βέβαιον καὶ ἀδιαφιλονίκητον ἀρχιεπισκοπικὸν πάσης Κύπρου, καὶ ὑπὸ τὸ κράτος οὕτω βεβαίον ἐλπίδων ἀπεξίως μὲν νὰ κατέλθῃ εἰς 'Αλεξανδρείαν πρὸς συνάντησιν καὶ συνεννόησιν μετὰ τῆς Α. Θ. Μακαριότητος, ἡδίστως δὲ νὰ τύχῃ ἰδίας ὁλως δεξιῶσεως καὶ ποιμπῆς.

Ἡ Κιτικὴ μερίς καίτοι δὲν διέλαθεν αὐτὴν αἱ διαθέσεις τοῦ 'Αγ. 'Αγχιάλου, ἐπεδείξατο εὐπρεπεστάτην πρὸς αὐτὸν συμπεριφορὰν καὶ πρὸς ἅπαντα τὰ μέλη τῆς ἁγ. 'Αντιπροσωπείας ἐξεδήλωσεν ἀμεμπτον καὶ ἀμερίστον σεβασμόν. Ὁ ἐθνικός τύπος μετὰ πολλῆς καὶ ἀξιοπαύτου προσοχῆς ἀνέγραψε πᾶσαν πληροφορίαν καὶ κρίσιν περὶ ἐκάστου τῶν 'Αντιπροσώπων ὅπως μὴ ἰσχυρὰ τὴν παράπαν τὸ τε ἀξίωμα καὶ ἡ προσωπικὴ τούτων φιλοτιμία. Ἀπασα ἡ ἐθνικὴ κιτικὴ μερίς ζητοῦσα τὰς εὐλογίας τῶν ἀγιοτάτων 'Εξάρχων ἀπηχθύνετο πρὸς τοὺς τρεῖς ὁμοῦ ἀνευ οὐδεμιᾶς διακρίσεως. Ἡ Α. Μακαριότης εἶχε τὴν πρόνοιαν ὅπως αἱ προσκλήσεις τῶν διαφόρων κοινοτήτων ἀπευθύνωνται πρὸς ἅπαντας τοὺς 'Αντιπροσώπους μετ' ἰσῆς τιμῆς καὶ σεβασμοῦ καὶ οὐδέποτε ἐξέκλινε τῆς εὐπρεποῦς καὶ ἀξιοπρεπείας ταύτης πορείας.

Ὁ συνοδικὸς ὁμοῦ καὶ σπειραϊκὸς κύκλος, οὕτως αἱ ἐλπίδες ἐματαιοῦντο ὑπὸ τῆς ὁμοφωνίας τῶν μετακληθέντων ἐκατέρωθεν λαϊκῶν ἀντιπροσώπων, παρεσπόμενοι πρῶτον, ἀρνηθέντες τοῦ 'Αγ. Κυρηναίου καὶ τῶν μετ' αὐτοῦ ὅπως ὑπογράφωσι πληρεξούσιον ἔγγραφον ὁμοῖον πρὸς τὸ τῶν λαϊκῶν ἀντιπροσώπων καὶ ἀναθέσωσι τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος εἰς τοὺς Πατριαρχικοὺς ἀντιπροσώπους, οἵτινες κατήλθον κυρίως τῇ προτάσει αὐτῶν. Ἐκτοτε τὸ ἔργον τῆς 'Αντιπροσωπείας προσκρούει κατὰ τῆς πείσμονος ἀντιστάσεως τῶν συνοδικῶν καὶ ταύτην ἐνίσχυον ἀδόκητος ἐν Φαναρίῳ διαγνώμη, ἀναγνωρίζουσα ὡς σύνοδον κανονικὴν τὴν καλογηρικὴν ἐν τῇ 'Αρχιεπισκοπῇ ἐταίρειαν, ἣν ἀλλοτε αὐτῇ ἡ Μ. 'Εκκλησία ἀπεκάλει συντρέμματα συνόδου καὶ πολλὰ πρὸς τοῦτο προέβαλλεν ἐπιχειρήματα. Ἡ διαφωνία, ἐνεκεν τῆς παλινφθίας τοῦ Φαναρίου, ἀναφύη ἡδὴ μετὰ αὐτῶν τῶν ἐκκλησιῶν παρασχοῦσα νέον στάδιον πρὸς κωλυσιεργίαν καὶ παρέκκλισιν τοῦ ζητήματος πρὸς τοὺς πᾶσαν καρδοκοῦντας ἐπὶ τούτῳ εὐκαιρίαν συνοδικούς. Ἡ Α. Θ. Μακαριότης ἐντοιοῖς μὴ ἀποκαμοῦσα ἐκ τῆς ὑστεροβουλίου ἀντιδράσεως τοῦ Φανα-

ρίου, πρὸς ἣν λίαν ἀρμόδιος ἀπεστάλη ὁ 'Αγ. 'Αγχιάλου, ἡδυνήθη νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν δυσκόλως συγκρατουμένην ἁρμονίαν τῶν ἀντιπροσώπων καὶ ἀποσπάσῃ ὁμόφωνον ἀπόφασιν τῆς 'Αντιπροσωπείας, ἵνα προσέλθῃ μὲν ὁ 'Αγ. Κιτίου εἰς τὴν 'Ι. Σύνοδον, ὅφ' ἂς συνθήκας προεκλήθῃ ἡ 'Αντιπροσωπεία τῶν 'Εκκλησιῶν, καὶ συνεργασθῶσιν ἐν αὐτῇ ἀποκλειστικῶς ἐπὶ τοῦ ἐκλογικοῦ θέματος εἴτε πρὸς ἐξέλεξιν τῶν πρώτων ἐκλογῶν εἴτε πρὸς ἐνέργειαν νέων τοιούτων, πᾶσα δὲ διαφωνία νὰ ἐκκαλῆται πρὸς τὴν 'Αγ. 'Αντιπροσωπείαν ἡ-τις θ' ἀποφαινῆται ὁριστικῶς καὶ ἀνεκκλητῶς.

Ἐν τῇ ἀποφάσει ταύτῃ συνηντήθησαν καὶ αἱ τρεῖς ἀντιπροσωπεύμεναι 'Εκκλησίαι καὶ νέαι ἐγεννήθησαν ἐν τῇ τόπῳ ἐλπίδες περὶ αἰσας λύσεως τοῦ ἀλύτου ζητήματος, ὅτε οἱ συνοδικοί, τῇ εἰσηγήσει τοῦ 'Αγ. 'Αγχιάλου, προέβαλον τὴν ἀξίωσιν ὅτι ὥφειλεν ὁ 'Αγ. Κιτίου ν' ἀναγνωρίσῃ αὐτοὺς ὡς ἀποτελούντας σύνοδον κανονικὴν. Ἡ ἀξίωσις αὕτη ἀντέκειτο πρὸς τὴν ὁμόφωνον ἀπόφασιν τῆς 'Αντιπροσωπείας καὶ τὴν διασφατικὴν ἀπάντησιν ταύτης, γενομένην μετὰ συμπληρωματικῆς πληροφορίας ἐκ Φαναρίου, καὶ γενομένη ἀποδεκτὴ θὰ κατέστρεφε τῆς 'Αντιπροσωπείας τὴν ἀποστολὴν, ἥτις οὕτω οὐδὲν λόγον εἶχε νὰ παραμείνῃ ἐν Κύπρῳ.

Πᾶς σῶας τὰς φρένας ἔχων πεφθετα ὅτι μόνῃ δυνατῇ λύσει ἐκκλησιαστικῇ ἔσται διὰ τῆς ἀνωθι ὁμόφωνον ἀποφασεὶς τῆς 'Αντιπροσωπείας, πᾶσα δὲ παρέκκλισις ἀπὸ ταύτης φέρει πάλιν εἰς ἀδιέξοδον, καὶ ἐπὶ τὴν ἀδιέξοδον ταύτην θέλουσι νὰ ἀγάγῃ καὶ πάλιν τὴν Κυπριακὴν 'Εκκλησίαν οἱ συνοδικοί καὶ ὁ 'Αγ. 'Αγχιάλου. Ὁ τελευταῖος οὗτος μετὰ πολλοῦ θράσους κατήγγειλε πρὸς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει 'Εκκλησίαν τὸν Μακαριώτατον Πατριάρχην 'Αλεξανδρείας Κύριον Φώτιον ὡς πατριάρχοντα καὶ μεροληπιότατον ὑπὲρ τοῦ 'Αγ. Κιτίου. Ὡς μέλος τῆς 'Αντιπροσωπείας ἡ Α. Μακαριότης ἀποκρούει τὴν ὑπαρξίν κανονικῆς Συνόδου ἐν Κύπρῳ καὶ ἀξιοῖ νὰ παραμείνῃ ἀναλλοίωτα καὶ ἀσάλευτα τὰ ἀπ' αἰώνων καθιερωμένα ἔθνη καὶ θέσμινα αὐτῆς, ἐπιτερομένης ἐλευθερίας καὶ ἀνεπηρέαστου τῆς ἐκλογῆς τῶν γεν. ἀντιπροσώπων πρὸς ἐκλογὴν ἀρχιεπισκόπου. Ἡ γνώμη αὕτη τῆς Α. Μακαριότητος εἶναι παντελῶς σύμφωνος πρὸς αὐτὴν τὴν ἐγκύκλιον ἣν συνέταξαν καὶ ἀπέλυσαν αὐτοὶ οἱ συνοδικοί, εἶναι δ' ἐτοιμοὶ πιστεῦσθαι ὁ 'Αγ. Κιτίου καὶ ἅπασα ἡ ἐθνικὴ μερίς νὰ προβῇ εἰς νέας ἐκλογὰς ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐγκυκλίου ἐκείνης, ἐξαφαλισμένης μόνον τῆς ἀνεπηρέαστου πληροφορίας καὶ τῆς ἀμερολήπτου ἐκδικάσεως τῶν ἐνοστάσεων.

Μεγάλῃ ἀπαιτεῖται ἀσυνειδησία ἵνα καταγγέλληται ὁ Πατριάρχης 'Αλεξανδρείας ὡς πατριάρχης καὶ μεροληπτικὸς ὑποστηρίζων ἀρχὰς ἃς αὐτοὶ οἱ συνοδικοί ἀγγράφως ἀνω-

μολόγησαν καὶ ἐντόπως ἐν ἁγ. κλίῳ διεκήρυξαν. Ἄλλ' ἔλωμεν ἐπὶ τὰς σχέσεις τῆς Α. Θ. Μακαριότητος πρὸς τε τὰς κοινότητας καὶ τὰ πρόσωπα ἐν Κύπρῳ. Ἀπὸ φύσεως καὶ ἀγωγῆς ἀγαθός, φιλόφρων, εὐπροσέχτορος ὑπεδέχτο πάντας μετὰ πατρικῆς ἀγαθότητος καὶ φιλοφροσύνης καὶ οὐδέποτε διανοήθη οἰανδήποτε διάκρισιν, προκαλοῦσαν οἰανδήποτε κοινότητα ἢ πρόσωπον ἀποταθεῖσαν πρὸς τὴν Α. Θ. Μακαριότητα ἢ ὅπωποδήποτε σχετιθεῖσαν πρὸς αὐτήν, ἐὰν ἔσχε ποτὲ καὶ ἐλαχίστην ἀφορμὴν ἵνα μεμφθῇ τῆς Α. Μακαριότητος ἢ παραπονηθῇ διὰ διακρίσεως παρ' αὐτῇ ἔχοντος προσωπικῆς ἢ κομματικῆς μεροληψίας.

Ὅτε μόνον εἶδεν ἡ Α. Μακαριότης εἰς τὴν διαμονὴν τῆς 'Αντιπροσωπείας θὰ παρετίνατο ἐν Κύπρῳ, συνήνεσεν ὅπως χρησιμοποίησιν τὸν χρόνον πρὸς ὁρησκευτικὴν καὶ ἡθικὴν ἐποικοδόμησιν τῶν ὀρθόδοξων 'Ελληνικῶν κοινοτήτων καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀπολύτως διακρίσεως ἀπεδέξατο πᾶσαν κοινοτικὴν ἢ προσωπικὴν παράκλησιν πρὸς ἱερουργίαν ἢ χοροστασίαν καθ' ἣν ἐκήρυττε τὸν θεῖον λόγον μετὰ ρητορικῆς δεινότητος καὶ ἐξέφρασεως χριστιανικῆς αἵτινης ἐνεργήσαν εἰς πάντας βαθεῖαν καὶ διαρκῆ κατανοητικὴν ἐντόπωσιν. Αἱ ἐπισκέψεις τοῦ πρὸς τὰς κοινότητας ἐγένοντο ἀφορμὰ πολυανθρώπων πανηγύρεων καὶ πατριωτικῶν ἐκδηλώσεων, ἐξ ὧν οἱ ἐκκλησιαζόμενοι ἀπεκομίζοντο ὀψήλᾳ καὶ θείας ὑποθήκας καὶ παραινέσεις καὶ ἐντολὰς, καὶ ὁ λαὸς, ἀνευ κομματικῆς διακρίσεως περιέβαλε τὴν Α. Μακαριότητα δι' ἀμερίστον σεβασμόν καὶ ὑλικῆς στοργῆς. Οὐ μόνον τὸ ἐπ' ἐκκλησίας κήρυγμα τοῦ διαπρεποῦς 'Αρχιούτου ὑπῆρξε πάντοτε ὀψήλᾳ καὶ ἐποικοδομητικὴν ἀλλὰ καὶ οἱ κατ' ἰδέαν συνομιλίας καὶ ἡ ἀναστροφή μετὰ ἀτόμων ἢ ἐπιτροπείων ὑπῆρξεν ὑπὸ πᾶσαν ἐποφὴν ἀμεμπτοῦ καὶ παντελῶς σύμφωνον πρὸς τὸ ὀψήλᾳ καὶ ἱερὸν Αὐτοῦ ἀξίωμα. Πρὸκαλοῦμεν πρὸς τοῦτο νὰ διαφύσωσιν ἡμᾶς περὶ τούτου οἱ ἐν ναοῖς καὶ ἐν οἴκοις ἀκροασάμενοι πάντοτε χριστιανικῶν ὁμιλιῶν τῆς Α. Μακαριότητος ἡρτυμένων διὰ φαιδρῶν εὐφυολογίων.

Διευτυθῆ παρὰ τοῦ 'Αγ. 'Αγχιάλου καὶ τῶν οὖν αὐτῶ συνοδικῶν σκαιὰ κατηγορία ὅτι περιφέρεται καὶ ἱεροπράττει ἀνὰ τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ χηρεύοντος 'Αρχιεπισκοπικοῦ καὶ τοῦ τῆς Πάφου Μητροπολιτικοῦ Θρόνου περιάγων μεθ' αὐτοῦ καὶ τὸν 'Αγ. Κιτίου καὶ ψηφοθηρῶν ὑπὲρ αὐτοῦ.

Ὁ 'Αγ. Κιτίου εὐρεῖται κατέχει θέσιν ἐν τῇ συνειδήσει τοῦ 'Ελληνικοῦ 'Ορθόδοξου λαοῦ τῆς νήσου, ὥστε νὰ μὴ χρεῖται οἰανδήποτε συστάσεων ἀλλοθεν, συνοδεύων δὲ τὴν Α. Μακαριότητα ἐξετέλεσεν ἐπιβεβλημένον φιλοξενίας καθήκον στοιχειῶδες διὰ πάντα ἄνθρωπον πάνυ δ' εὐχαρίστως ἡ Α. Μακαριότης θὰ ἐβλεπε παρὰ τὸ πλευρόν του κατὰ τὰς ἐπισκέψεις Αὐτῆς εἰς τὰς κοινότη-

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΘΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

"Οροι συνδρομής."

Η συνδρομή είναι προπληρωτέα υποχρεωτική.

Έτησια εν Κύπρω	Σελ. 10
Έξέμνηνος	5
Έτησια εν τῷ ἑξωτερικῷ	12
Έξέμνηνος	7

Οι λαμβάνοντες τὸν «Κυπριακὸν Φύλακα» μετὰ τοῦ περιοδικοῦ «Ζήνων» δὲ καταβάλλωσι συνδρομὴν προπληρωτέαν υποχρεωτικήν.

Έτησιαν εν Κύπρω	Σελ. 14
Έξέμνηνον	9
Έτησιαν εν τῷ ἑξωτερικῷ	16
Έξέμνηνον	11

Αἱ τιμαὶ καταχωρήσεων, πλὴν τῶν γεννηομένων, ὁρίζονται δι' ἰδιαίτερας συμφωνίας.

Η ΚΡΗΤΗ ΚΑΙ Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ
ΕΝ Τῇ ΓΑΛΛΙΚῇ ΒΟΥΛῇ

Ὁ Κάρολος Δυπουῆ, ἐισηγητὴς τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ προϋπολογισμοῦ τούτου ἐνώπιον τῆς γαλλικῆς Γερουσίας, εἶπε τὰ ἑξῆς :

—Κύριοι, ὁμιλῶν περὶ τῶν εὐρωπαϊκῶν συμφωνιῶν, θέλω προσθέσθαι λίξεις τινας περὶ τοῦ τύπου τῆς εὐρωπαϊκῆς συνεργασίας εἰς τὰ παλαιὰ ζητήματα τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Κρήτης. Ἀδύνατον εἶναι, ἀναθεῶν τὰ διεθνή ζητήματα, νὰ μὴ ἀφιερῶσαι λίξεις τινας εἰς τὰ αὐτὰ τοῦτα σημεῖα, τὰ διαρκῶς φεῖ ! ἀπασχολοῦντα τὴν ἡμετέραν προσοχὴν. Ὅταν λέγω τὰ δύο ταῦτα σημεῖα, ἀδικῶ τὴν Κρήτην, διότι κατὰ τὸ εἶδος τοῦτο ἡ Κρήτη ἔμεινεν ἐντελὲς ἡσυχος, ὑπὸ τὴν ἐμφύονα καὶ συνετὴν διοίκησιν τοῦ κ. Ζαΐμη.

Διατελὼν διηκεῖς εἰς συνεχεῖς καὶ σταθερὰς σχέσεις μετὰ τῶν προξένων τῶν Μεγάλων Δυνάμεων ὁ κ. Ζαΐμης ἐπέπλεκεν ἔργον ἐπιφάνειας, ἔργον εἰρήνης καὶ ἡσυχίας. Δύναμαι δὲ νὰ εἰπω πρὸς τιμὴν τῆς πατρίδος τοῦ, ἥτις στηρίζει ἐπ' αὐτοῦ δικαίως ἐλπίδας, ὅτι εἰργάσθη μετὰ μεζονος ὀφειλίας ἡ θορύβου.

Δὲν εἶνε δυνατόν νὰ εἰπω τις τὸ αὐτὸ φεῖ ! καὶ περὶ τῆς δυστυχοῦς Μακεδονίας. Ἡ Μακεδονία ἐθουρύνθη καὶ μάλλον ἡ εἰρήσθη. Εἶδομεν τοὺς λαοὺς, τοὺς ἀνέκοντας εἰς τὰς διαφόρους φυλάς, τὰς οἰκούσας τὸν Αἷμον, συσταρασομένους καὶ βαιοπραγοῦντας κατ' ἀλλήλων. Εἶδομεν τοὺς Ἑλλήνας καὶ τοὺς ἑλληνοφρόνας ἀφ' ἐνός, Σλαῦν καὶ τοὺς σλαβοφρόνας ἀφ' ἐτέρου, οὐδὲν συγχωροῦντας ἀμοιβαίως, καὶ ἐπιδεικνύοντας πρὸς ἀλλήλους ἐχθρότητα ζωηρότερον τῆς δυσπιστίας καὶ τῆς ἐχθρότητος, τὴν ὁποίαν τρέφουσιν κατὰ τοῦ Τούρκου κυριάρχου.

Ὁ Τούρκος δὲν ἐβρίδυνε νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς διμυονρηθείσης καταστάσεως, ἀλλὰ δ' αἱ βουλαι τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν ἀπεδέχθησαν τὴν οὕτως τῶν τελωνειακῶν δασμῶν, τῆς ὁποίας τὸ πρῶτον ἦτο προορισμένον εἰς ἐνίσχυσιν καὶ πληρωμὴν τῶν μισθῶν τῆς διεθνούς χωροφυλακῆς καὶ εἰς τὸ ἐκβρῆμα τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν μακεδονικῶν βιλαετιῶν, ὁ Σουλτάνος, στρεφόμενος πρὸς τὴν Εὐρώπην εἶπε :

«Ἐχων ἥδη ὑλὴν μέσα, θ' ἀναλάβω ὑλὴν μέσα, θ' ἀναλάβω ἐγὼ τὰ πάντα : ἀστυνομίαν, διοίκησιν, μεταρρυθμίσεις».

Δὲν ἔχω ἀνάγκην νὰ εἰπω, μεθ' ὧν τοῦ σεβασμοῦ τοῦ ὀφειλομένου εἰς τὴν ἐστρατημένην κεφαλὴν, διὰ αἱ Δυνάμεις δὲν ἐπίστευσαν εἰς ταῦτα. Καὶ καλῶς ἔπραξαν.

Ἀλλ' ἀπολέσθη καιρὸς, ἐσχάτως δ' ἀκόμη ἡ Ρωσία καὶ ἡ Αὐστρία ἡρημασθησαν νὰ ὑπομνήσωσιν εἰς τὴν Πύλιν τοὺς δρους τοῦ μυρταγείου προγράμματος.

Τοῦτο δὲν ἤρκεσεν. Ἐδέχθησαν ἀκόμη αἱ λοιπαὶ τέσσαρες Δυνάμεις, αἱ ἀποτελοῦσαι τὴν προστατευτικὴν ὁμοφώνιαν, νὰ διαβιβάζωσι πρὸς τοὺς πρεσβυτάς τῶν ταυτοσημῶν διακοινώσεων, ὅπως κατανοήσῃ τέλος ὁ Σουλτάνος, ὅτι αὐτὸς, ὁ μὴ λαβὼν οὐδέποτε τὴν πρωταβουλίαν τῶν μεταρρυθμίσεων, ἐπὶ τοσούτου χρόνου ἀνίστασθαι εἰς πάσαν μεταρρυθμιστικὴν ἐνέργειαν, ἥτο ἡμῖς ἐνδεγόμενος ὅπως ἀναλάβῃ εἰς χεῖρας τοῦ τὰς μεταρρυθμίσεις, ὀφειλόμεν νὰ ἀφήσῃ τὴν Εὐρώπην νὰ ὀργανώσῃ τὴν χωροφυλακὴν καὶ τὸν ἐλεγχον».

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ

Ἡ ἐτήσια πολιτικὴ ἐπιθεώρησις τοῦ Νορδίου.

Ὁ μέγας τοινοπολόγος καὶ δημοσιολόγος Μὰξ Νορδίου δημοσιεύει καὶ ἐφέτος τὴν ἐτήσιαν αὐτοῦ πολιτικὴν ἐπιθεώρησιν ἐν τῷ «Νέφ' Ἐλευθέρι Τύπῳ» τῆς Βιέννης. Ἐν τῇ ἐπιθεώρησιν τοῦ ταύτη, προκειμένου περὶ τῶν Βουλγάρων, λέγει, ὅτι οὗτοι οὐδὲν δικαίωμα ἔχουσιν ἐπὶ τῆς Μακεδονίας, ἥτις εἶνε χώρα ἑλληνική, ὅτι οὐδέποτε κατὰ τὸ παρελθόν, ὡς καὶ κατὰ τὸ ἐνεστὸς ἀνήκει αὕτη εἰς τοὺς Βουλγάρους καὶ ὅτι κατήχησεν ἐν αὐτῇ οἱ Ἕλληνες νὰ ἀμύνωνται, ἐνῷ ἡ εὐρωπαϊκὴ διπλωματία ἀνέχεσθαι παραδόξως τοὺς διώκτας τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ δὲν εἰσφέρει οὐδεμίαν λείψιν συμπαθείας πρὸς τὰ θύματα. Ἡ πολιτικὴ ἐπιθεώρησις τοῦ κ. Μὰξ Νορδίου διαπνέεται καὶ ἐφέτος ὑπὸ πνεύματος φιλελληνικαίου.

Ἡ «Γενικὴ Ἐφημερίς» τῆς Βιέννης κατὰ τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Ἡ «Γενικὴ Ἐφημερίς» τῆς Βιέννης, συνεχίζουσα τὴν πολιτικὴν αὐτῆς ἐπιθεώρησιν περὶ τῶν πραγμάτων τοῦ Αἵμου ἐπιτίθεται ἐναντίον τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ τοῦ Π. τριαρχείου, ὡς ἐνισχυόντων δὴθεν τὸ ἔργον τῶν ἐνόπλων σωμάτων ἐν Μακεδονίᾳ. Εἰς τὸ ἄρθρον τῆς τοῦτο ἐπαινεῖ μόνον τοὺς Ρωμουνους, οἱ ὅποιοι δὲν παρεσύρθησαν (:) εἰς τὸν καταρτισμὸν συμμοριῶν καὶ αὐτοί.

Τὸ γενικὸν συμπέρασμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ταύτης εἶνε ἡ χρεωκοπία τοῦ κοινοβουλευτισμοῦ, ἣν διακηρύττει ὡς συντελεσθεῖσαν εἰς πάντα τὰ κοινοβουλευτικὰ κράτη τοῦ Αἵμου.

Ἐρίσεις τοῦ «Πεσταίου Λούβ».

Ἀντιθέτως δ' «Πεσταίος Λούβ», σχολιάζων εἰς τὴν ἐπιθεωρήσιν αὐτοῦ τὴν ἐν Μακεδονίᾳ κατάστασιν, θεωρεῖ αὐτὴν ἀξιοθρήνητον, κρίνει δὲ αὐστηρότερον πᾶσιν τῶν ἄλλων φυλῶν τῆς Βουλγαρίας.

Ἡ Γερμανία ὑπὲρ τῆς Τουρκετικῆς προστασίας.

Ἀγγέλλεται τηλεγραφικῶς ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅτι ἡ νοτα ἡ σχετικὴ πρὸς τὴν ἀνανέωσιν τῆς ἐντολῆς τῶν πολιτικῶν πρακτόρων εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν μεταρρυθμίσεων ἐν Μακεδονίᾳ ἐπεδόθη εἰς τὸν βαρὼν Μάρσαλ. Ὁ πρεσβυτὴς τῆς Γερμανίας, λέγεται, ὅτι ὑπερμαχεῖ τῆς λύσεως, ἣν ἡ Πύλη προτείνει ἐν τῇ ἀπὸ 2 Δεκεμβρίου διακοινώσει τῆς, ὡς ἐκινουμένης πάντα τὰ συμφέροντα, θεωρεῖται δὲ βέβαιον ὅτι ἡ Πύλη διὰ τῆς ὑποβολῆς προτάσεων καὶ διαφόρων ἄλλων τρόπων ὑπεκφυγῆς, προσπαθεῖ νὰ ἐπιβραδύνῃ τὴν ὑπὸ τῶν Δυνάμεων ζητηθεῖσαν ἐφαρμογὴν τῶν δικαστικῶν μεταρρυθμίσεων ἐν Μακεδονίᾳ.

Οἱ φονευθέντες κατὰ Ν)δριον ἐν Μακεδονίᾳ.

Κατὰ τὴν ἐπίσημον ἐκθεσιν τὴν διαβιβασθεῖσαν ὑπὸ τοῦ γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τῶν τριῶν βιλαετιῶν τῆς Μα-

κεδονίας εἰς τὴν Πύλιν, καθ' ὅσον τὸν παρελθόντα Νοέμβριον ἐφονεύθησαν ἐν συνόλῳ 130 καὶ ἐτραυματίσθησαν 41 δι' ὁπλῶν ἐθνικότητων. ἐν συμπλεξί μετὰ τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ.

Διαμνηστεία Κουτσουβλάτων.

Οἱ ἐν Ἀγίῳ Φραγκίσκῳ τῆς Καλιφορνίας Ἑλληνοβλάχοι Μακεδόνες ἀπέστειλαν εἰς τὰ Πατριαρχεῖα μακρὰν ἱστορικὴν ἐκθεσιν πρὸς τοὺς ἰδίους ὁμοφύλους ἀπευθυομένην, δι' ἣς ἀναίρουσι καὶ ἀποκρούουσι τὰς θεωρίας καὶ αξιώσεις τῆς ρωμουνικῆς Προπαγάνδας. Μέρους τῆς ἐκθέσεως ταύτης δημοσιεύει ἐν τῷ τελευταίῳ αὐτῆς φύλῳ ἡ «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια».

Οἱ ξένοι πράκτορες ἐν Μακεδονίᾳ.

Οἱ πρεσβευταὶ τῶν Δυνάμεων ἀνηθύναν εἰς τὴν Πύλιν νέαν διακοινώσιν ἀφορῶσαν τὸν διορισμὸν τῶν ξένων ὑπαλλήλων ἐν Μακεδονίᾳ. Ἡ διακοινώσις αὕτη ἀποκρούει τὰς τελευταίας προτάσεις τῆς Πύλης καὶ ἐπιμένει εἰς τὴν ἀποδοχὴν τῶν δρων τῶν τεθέντων ὑπὸ τῶν Δυνάμεων καὶ ζητεῖ ὅπως διαταχθῇ ὁ Χίλμης πᾶσας νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὰς οἰκονομικὰς ἐπιτροπὰς νὰ ἐπαυλάσωσι τὰ καθήκοντά των. Ἡ διακοινώσις ἰπομνησκεῖ τὴν διακοινώσιν τῆς Πύλης τῆς 26 τρέχοντος, περὶ τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν οἰκονομικῶν καὶ ἐκφράζει λύπην διὰ τὴν μὴ ἀποδοχὴν τῆς ὑπὸ τῇ ὁθμανικῇ Κυβερτήσεως προταθείσης λύσεως, λεγούσα, ὅτι οὐδεὶς ὑπάρχει λόγος νὰ ἐπέλθῃ μεταβολὴ τῆς ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ τῶν οἰκονομικῶν. Οἱ πρεσβευταὶ ἐπιμένουσιν ὅπως ἡ Πύλη ἰποδεχθῇ τοὺς δρους τῆς κοινῆς διακοινώσεως τῶν ἀπὸ 15 τρέχοντος.

Ἀπόπειρα πυρπολήσεως ἑλληνικοῦ χωρίου.

Τηλεγραφικῶς ἀγγέλλεται ἐκ Θεσσαλονίκης, ὅτι ἰσχυρὰ συμμορία βουλγαρικῆς ἐπὶ τῇ κατὰ τοῦ χωρίου Βιλενίκ τοῦ διαμερίσματος Μοριχόβου, ἔβα ἔκαυσε μερικὰς οἰκίας καὶ ἐσφαζεν ἀρκετὰ ζῶα.

Οἱ Ἕλληνες χωρικοὶ κατάρθωσαν νὰ ἀποκρούσωσι τὴν συμμορίαν, ἥτις ἐσκόπευε νὰ πυρπολήσῃ τὸ χωρίον.

Ὁ Πανίτσας ἐν Μακεδονίᾳ.

Κατὰ τηλεγραφικῶς ἀγγέλλεται ἐκ Θεσσαλονίκης, ὅτι ὁ δολοφόνος τοῦ Σαράφωφ Πανίτσας κατάρθωσε νὰ διαφύγῃ τὴν καταδίωξιν τοῦ βουλγαρικοῦ στρατοῦ καὶ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν Μακεδονίαν, ὅπου ἐσμενιῶθῃ ἡ παρουσία του.

Ὁ Πανίτσας θὰ ἐξυπηρετήσῃ ἐν αὐτῇ τὰ σχέδια τοῦ Σαϊδάσκυ, μεθ' οὗ θὰ ἐνωθῇ.

Ἀσθένεια τοῦ Χίλμης πᾶσας.

Ἀγγέλλεται ἐκ Θεσσαλονίκης, ὅτι ὁ γενικὸς ἐπιθεωρητὴς τῆς Μακεδονίας Χίλμης πᾶσας ἀπὸ τινῶν ἡμερῶν ἀσθενεῖ σοβαρῶς αὐτῷ. Οἱ ἰατροὶ συνεβούλευσαν αὐτῷ ἀποχὴν ἀπὸ πάσαν πνευματικὴν ἐργασίαν.

ΣΑΜΟΣ

Ἀνάκλησις τοῦ ἡγεμόνος Γεωργιάδου καὶ διορισμὸς τοῦ Κεπάσσου.

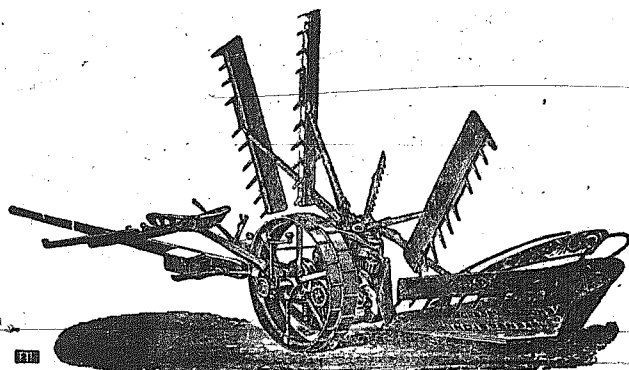
Οἱ Σάμιοι διὰ τῆς σταθερᾶς καὶ λογιζομένης πολιτικῆς τῶν κατάρθωσαν τὴν ἀνάκλησιν τοῦ τούτου προσπαθείας καταβαλόντος πρὸς παρερμηνείαν τοῦ ὁργανικοῦ χάρτου τοῦ 1834 καὶ μείωσιν τῶν προνομίων τῆς αὐτονομίας νῆσου τὸν ἡγεμόνος Γεωργιάδου ἐφείδῃ, πείσαντες τὸν κυριάρχον αὐτῶν περὶ τῆς πρὸς αὐτὸν εἰλικρινοῦς νομοταγείας των. Ἀντὶ τοῦ ἀνακληθέντος, διορίσθη ἡγεμὸν τῆς Σάμου, ὁ κ. Ἀνδρ. Κεπάσσος, ἐκ τῶν ἐγκριτῶν ὁμογενῶν τῆς Κωνσταντινέως, μέλος τοῦ Συμβουλίου τοῦ κράτους καὶ ἄλλοτε ὑποψήφιος τῆς θέσεως ταύτης.

ΜΗΧΑΝΑΙ ΘΕΡΙΣΤΙΚΑΙ

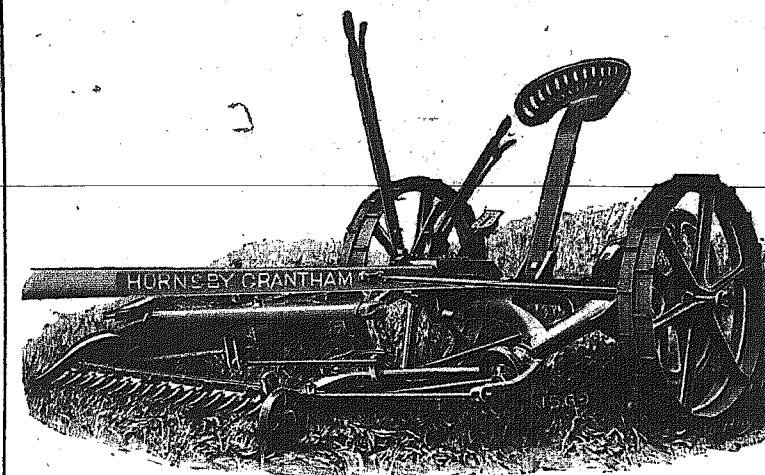
ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ
ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΥ HORNSBY

ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

Λαβόνσαι τὸ πρῶτον βραβεῖον κατὰ τὰς τελευταίας δοκιμὰς τῆς Βασιλικῆς Γεωργικῆς Ἐταιρείας ἐν Λονδίῳ.

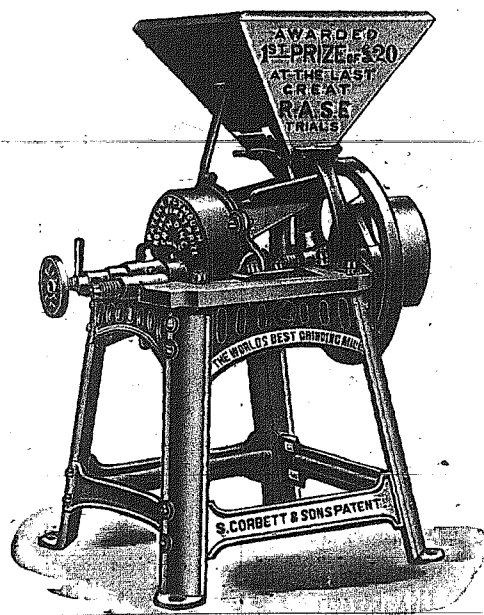


Τὸν μηχανισμόν καὶ τὸν χειρισμὸν ἀπλοῦσταται, ἐλαφρὰ καὶ στερεώταται.



Παρακαταθήκη τῶν θεριστικῶν τοῦτων μηχανῶν καὶ πάντων τῶν μερῶν αὐτῶν πρὸς ἀντικατάστασιν ὑπάρχει ἐν τῇ ἀποθήκῃ παραπλεύρως τοῦ καταστήματος τοῦ Ἀναγνωστηρίου «ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ»

ΜΗΧΑΝΑΙ ΔΙΑ ΠΥΡΡΤΟΥΡΗΝ



Προμηθεύονται ὡσαύτως ἀτμόμυλοι καὶ παντὸς εἶδους ἀτμομηχαναί. Ὑπάρχει παρακαταθήκη ἀρίστον Γαλλικῶν μυλοτετρῶν καὶ κολανίων.

Εὐκολίαι περὶ τὴν πληρωμὴν κατὰ μηνιαίας δόσεις.

ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΚΤΑΚΤΩΣ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ

Πληροφορίαι δίδονται ἐν τῷ Γραφεῖῳ τῶν κ. κ.

Α. Ν. ΡΩΣΣΟΥ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΟΥ

Γενικῶν ἀντιπροσώπων ἐν Κύπρῳ

Ἐδρεύνοντων ἐν ΛΕΥΚΩΣΙΑΙ, ἐναντὶ Μετοχίου Μαχαίρᾳ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ			Μαλλία		
ΑΓΟΡΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ					
Σίτος	τὸ κοιλὸν	γρ. 36—38	Οἶνοι	τὸ γομάρι	» 160—180
Κριθὴ	»	» 18—20	Κουμανδάρια	»	» 200—250
Βρώμη	»	» 18	Ρακή σούμα 20 β. δκ.	»	3 1/2
Ὄροδος	»	» 44—46	ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ		
Ἀνίσσον ἡ ὀκὰ	»	» 6	Ὄρουζα δι' Ἀγ-	»	»
Λινόσπινος	»	» 25 1/2	γλίας δσάκκος γρ.	»	» 220
Κουκκία ξ.	»	» 13 1/2	Λάχχτρον	»	» 320
Σταφ. μαρ.	»	» 2 1/2	Ἀλευρα	»	» 173-175
» βρασταί	»	» 1 1/2	Σάπων ἑλλ. γν. ἡ ὀκὰ	»	» 5 1/2
Γεωμήλα	»	» 40—60	Πετρέλαιον ρωτ.	»	»
Κόμμου	»	» 22	τὸ κιθώτιον	»	» 65
Ελαία ἐντόπ. ἡ λίτρα	γρ	18—20	(Ὁλὰ με λίραν Ἀγγλίας γρ. 182)	»	»
» ξένα	»	» 22—23	Ε. Κ. ΠΕΤΡΙΔΟΥ ΚΑΙ ΣΙΑΣ		
Βάμβαξ	»	» 25—26			